



Ref No: RFQ/CT/2018/145 VM

Date (Дата): 08 October 2018

REQUEST FOR QUOTATION (RFQ)
Запрос на предоставление ценового предложения

Project Name/(Название проекта): USAID Dignity and Rights / Проект USAID Достоинство и Права

The International Organization for Migration (**IOM**) is an intergovernmental organization established in 1951 and is committed to the principle that humane and orderly migration benefits both migrants and society.

Dear Sir/Madam,

Please submit your best quotation for the items listed below:

Пожалуйста, предоставьте ценовое предложение на следующие товары:

Item No.	Description (Описание товара)	Unit (Ед. Из.)	Qty (Кол-во)
1	Cargo moto tricycle (three-wheeled gasoline scooter). Engine capacity: 150ml, cylinder working volume: 149.4ml, Cooling mode: Air cooling, Maximum power: 8.2kw/8000/min, with cab, Startup mode: Electricity/foot, 40×80×T2.0mm, Load capacity 500-1000kg. Трехколесный грузовой мотоцикл (трехколесный бензиновый скутер). Объем двигателя: 150 мл, тип двигателя: четырехтактный рабочий объем цилиндра: 149,4 мл, режим охлаждения: воздушное охлаждение, Максимальная мощность: 8,2 кВт /8000/мин, 4х тактный, с кабиной, Режим запуска: Электричество / ступня, 40 × 80 × T2.0мм, грузоподъемность 500-1000 кг.	шт.	1
2	Electric Maize Corn Sheller Machine Production Capacity: 300-500 kg/h, Voltage: 220V, Rotor Speed:1500-2000 rpm Лушница для кукурузных початков (Электрический аппарат для отделения зерен от кукурузных початков), производительность: 300-500 кг/ч, Напряжение: 220 В, 1500-2000 об/мин	шт.	1
3	Deisel Cultivator Motoblock Engine: 2300-3500 rpm, 7-10 HP, single cylinder,4-stroke,air-cooling,direct injection type, Tilling Depth(cm): 150-300cm, Fuel Tank Capacity(L): 3-7, Working speed: 8-10 km/h Мотоблок дизельный (культиватор) Тип двигателя: Четырехтактный, Водяное охлаждение, 2300-3500 об/мин, Мощность: 7-10л.с, максимальная глубина обработки 150- 300 см, объем топливного бака 3-7 л, рабочая скорость 8-10 км/ч,	шт.	1

All prices to be quoted must be valid at least within thirty (30) calendar days from the date of quotation.

Цены, представленные в предложении должны оставаться действительными в течение 30 календарных дней со дня даты подачи предложения. Предложения с ценами, действительными в течение более короткого промежутка времени могут быть отклонены, как не отвечающие требованиям. Цены должны быть представлены без учета каких-либо налогов.

Расценки можно предоставить в Долларах США или Таджикских Сомони (пересчет будет производиться согласно официальному курсу ООН на день оплаты).

Ценовое предложение должно содержать: название бренда/модели, страна происхождения и подробное описание товара, стоимость, форму оплаты, условия и сроки поставки товара, гарантийный срок (не менее 12 месяцев), банковские реквизиты фирмы и копию документов разрешающие выполнение подобного вида деятельности.

Цены должны быть предложены с учетом доставки товара до конечного место назначения.

Место доставки:

район Кушониён, джамоат Мехнатобод, поселок Мехнатобод
район Дж.Балхи, джамоат Калина, поселок М.Горький

Ожидаемые сроки доставки – 25 октября 2018 г.

Частичные заявки не принимаются.

Kindly send an advance copy of your duly signed quotation to fax number +992 37 251 00 62 or via email at procurement.tj@iom.tj on or before **18 October 2018**. You may send the original copy of your quotation to the following address:

Ценовое предложение должно быть подписано, иметь печать, и отправлено по факсу на номер (+992 37) 2510062 или по электронной почте на адрес procurement.tj@iom.int не позднее **18 октября 2018 г.** Вы также можете доставить ценовое предложение по следующему почтовому адресу:

International Organization for Migration in Tajikistan

734013, 22A Azizbekov Street, 2nd Driveway, Dushanbe, Republic of Tajikistan

Tel: (+992 48) 701 02 02, 701 03 03

Thank you.

Very truly yours,

Procurement Staff/Focal Point



IOM is encouraging companies to use recycled materials or materials coming from sustainable resources or produced using a technology that has lower ecological footprints.